

日本語母語話者と日本語学習者の 意見文におけるダロウの使用状況

小森万里

◆要旨

意見文を書く際、日本語母語話者はダロウをよく使用するが、日本語学習者はあまり使用しないことが先行研究で指摘されている。ダロウの非用は、書き手が独断的に意見を述べているという印象を与えることがあるため、その適切な使用が求められる。そこで、本稿ではまずダロウの意味・機能と用法を整理し、次に従来の日本語教材ではダロウの説明が十分になされてこなかったことを指摘した。そして、日本語母語話者と日本語学習者の意見文におけるダロウの使用について、学習者が多用しがちな「と思う」文と比較しながら、その使用数、共起表現、文章構成の点から分析し、ダロウが意見文においてどのように使用される表現なのかを明らかにした。

◆キーワード

意見文、ダロウ、「と思う」、断定表現、配慮表現

◆ABSTRACT

In previous studies, the view has been expressed that Japanese native speakers often use Daroo. However, Japanese learners do not utilize it much in their opinion essays. Those who do not use Daroo have given the impression that writers assert their opinions arbitrarily. Thus, it is important to use the expression properly. In this paper, firstly, the meanings, functions, and uses of Daroo are defined. Secondly, the ways in which Japanese textbooks deal with these expressions are examined. Thirdly, the usages of Daroo in the opinion essays of Japanese native speakers and Japanese learners from the perspective of number of uses, co-occurring expressions and the structure of texts are examined. Subsequently, these are compared with To Omou, which Japanese learners frequently use. Finally the use of Daroo in opinion essays is clarified.

◆KEY WORDS

opinion essays, "Daroo," "To Omou," assertive expression, considerate expression

The Usage of *Daroo* in the Opinion Essays of Japanese Native Speakers and Japanese Learners

MARI KOMORI